

El llamado French Feminism o "feminismo francés" no se practica en Francia sino que es, en realidad, una construcción teórica procedente de Estados Unidos, basada en la lectura de unas pocas teóricas francesas que, en su mayor parte, se niegan a ser definidas como "feministas", entre ellas Hélène Cixous y Julia Kristeva, las más conocidas. Debido a nuestra cercanía geográfica y cultural con Francia, es una lástima que la versión española de estas y otras autoras pase, con frecuencia, por la vía americana. Mi artículo intenta deshacer algunos malentendidos que conciernen la teoría del género que se practica en Francia, describiendo el trabajo de sus representantes más valiosas, y especialmente el que se realiza en el "Centre d'études féminines" de la Université de Paris 8, dirigido por H. Cixous.